ΚΩΔΙΚΌΣ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ : QDSCYGHJLSK000001V0



Ελληνική μετάφραση του αγγλικού τμήματος • Για ασφαλή χρήση, συμβουλευτείτε και το εγχειρίδιο του οχήματος

VEVOR Πνευματικό Σύστημα Αιμορραγίας Φρένων και Συμπλέκτη QDSCYGHJLSK000001V0

Μοντέλα: BC-105 / YB-106-1

Σημαντική ενημέρωση

Το παρόν εγχειρίδιο αποτελεί μετάφραση στα ελληνικά του αγγλικού τμήματος του εγχειριδίου που παρασχέθηκε για το σύστημα εξαέρωσης φρένων VEVOR BC-105 / YB-106-1. Οι ονομασίες εξαρτημάτων και οι αριθμοί αναφοράς διατηρούνται όπου είναι απαραίτητο για την αντιστοίχιση με τα σχέδια και τον κατάλογο ανταλλακτικών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εργασία στο υδραυλικό σύστημα πέδησης επηρεάζει άμεσα την ασφάλεια του οχήματος. Η συσκευή προορίζεται για κατάλληλα εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό. Ακολουθείτε πάντοτε τις ειδικές οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος. Σε περίπτωση ασάφειας ή αντίφασης στο πρωτότυπο κείμενο, υπερισχύουν οι οδηγίες συντήρησης του κατασκευαστή του οχήματος και οι οδηγίες του κατασκευαστή της συσκευής.

Περιεχόμενα

- 1. Τεχνικά χαρακτηριστικά
- 2. Φύλαξη του εγχειριδίου
- 3. Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις ασφαλείας
- 4. Προφυλάξεις για τον εξοπλισμό αλλαγής υγρού φρένων
- 5. Αποσυσκευασία και προετοιμασία
- 6. Χειριστήρια και ενδείξεις
- 7. Εξαέρωση φρένων και προσθήκη νέου υγρού
- 8. Οχήματα με σύστημα ABS
- 9. Ενέργειες μετά την ολοκλήρωση
- 10. Συντήρηση
- 11. Κατάλογος εξαρτημάτων και σχέδια

1. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Λειτουργία	Αφαίρεση και αντικατάσταση υγρού από τα περισσότερα είδη και μοντέλα συστημάτων πέδησης οχημάτων, καθώς και απομάκρυνση παγιδευμένου αέρα.
Πίεση λειτουργίας αέρα	10–40 PSI. Κατανάλωση: 4,5 CFM στα 30 PSI.
Είσοδος αέρα	Ταχυσύνδεσμος αρσενικού τύπου 1/4″.
Ρυθμιστής πίεσης	Χειροκίνητος περιστροφικός ρυθμιστής με δυνατότητα ασφάλισης.
Μανόμετρο	0–140 PSI, με διαβαθμίσεις ανά 20 PSI.
Σωλήνες αποστράγγισης	2 σωλήνες από διαφανή πολυουρεθάνη, μήκους περίπου 12½″ και διαμέτρου 0,316″, με ελαστικό

	άκρο προσαρμογής στη βαλβίδα εξαέρωσης.
Σωλήνας πλήρωσης υγρού φρένων	Μήκος 10 ft 3 in, διάμετρος 1/2″, ενισχυμένη πολυουρεθάνη, με σφαιρική βαλβίδα και ταχυσύνδεσμο στο ένα άκρο.
Συνολικές διαστάσεις	Διάμετρος 11″ × ύψος 8,5″ × διάμετρος βάσης 6,5″. Συνολικό ύψος με τη λαβή: 18″.
Δοχεία συλλογής	Διαστάσεις 9″ (ύψος) × 4¾″ (μήκος) × 2¼″ (πλάτος), χωρητικότητα περίπου 0,26 gallon (1 quart), όπως αναφέρεται στο πρωτότυπο.
Βάρος	19,6 lb.
Παρελκόμενα	Σετ προσαρμογέων για κύριο κύλινδρο φρένων, με 11 προσαρμογείς για εγχώριας και εισαγόμενης κατασκευής οχήματα, σε πλαστική εργαλειοθήκη.

Σημείωση: Οι μονάδες και οι τιμές παραπάνω αποδίδονται όπως εμφανίζονται στο πρωτότυπο εγχειρίδιο.

2. Φύλαξη του εγχειριδίου

Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά. Περιλαμβάνει προειδοποιήσεις και προφυλάξεις ασφαλείας, οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας, διαδικασίες συντήρησης, κατάλογο εξαρτημάτων και σχεδιαγράμματα. Φυλάξτε μαζί του το παραστατικό αγοράς και σημειώστε τον αριθμό του στο εσωτερικό του μπροστινού εξωφύλλου. Αποθηκεύστε τα σε ασφαλές και στεγνό μέρος.

3. Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς στον εξοπλισμό, τηρείτε πάντοτε τις βασικές προφυλάξεις. Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.

1. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό. Η ακαταστασία αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων.
2. Ελέγχετε τις συνθήκες του χώρου. Μη χρησιμοποιείτε μηχανήματα ή ηλεκτρικά εργαλεία σε υγρούς χώρους και μην τα εκθέτετε στη βροχή. Φροντίζετε για επαρκή φωτισμό και μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή υγρά.
3. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τον χώρο εργασίας. Μην τους επιτρέπετε να χειρίζονται μηχανήματα, εργαλεία ή καλώδια προέκτασης.
4. Αποθηκεύετε τον εξοπλισμό που δεν χρησιμοποιείται σε στεγνό χώρο, ώστε να περιορίζεται η σκουριά. Κλειδώνετε τα εργαλεία και κρατάτε τα μακριά από παιδιά.
5. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο εργαλείο για την εργασία. Μην εξαναγκάζετε μικρό εργαλείο ή εξάρτημα να εκτελέσει εργασία για την οποία απαιτείται μεγαλύτερο βιομηχανικό εργαλείο. Μην τροποποιείτε τη συσκευή και μη τη χρησιμοποιείτε για μη προβλεπόμενο σκοπό.
6. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία. Αποφεύγετε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα που μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη. Συνιστώνται προστατευτικά, μη αγώγιμα ρούχα και αντιολισθητικά υποδήματα. Συγκρατείτε τα μακριά μαλλιά.
7. Χρησιμοποιείτε προστασία ματιών και ακοής. Φοράτε πάντα εγκεκριμένα γυαλιά ασφαλείας ανθεκτικά σε κρούσεις.
8. Μην τεντώνεστε υπερβολικά. Διατηρείτε σταθερό πάτημα και ισορροπία και μην σκύβετε πάνω από μηχανήματα που λειτουργούν.
9. Συντηρείτε προσεκτικά τα εργαλεία. Ελέγχετε τακτικά καλώδια και σωλήνες. Αν έχουν υποστεί ζημιά, ζητήστε την επισκευή ή αντικατάστασή τους από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Οι λαβές πρέπει να είναι καθαρές, στεγνές και χωρίς λάδια ή γράσα.
10. Αφαιρείτε κλειδιά και εργαλεία ρύθμισης πριν από τη λειτουργία.
11. Αποφεύγετε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή πίεσης αέρα είναι κλειστή όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται και πριν συνδέσετε σωλήνες.
12. Παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε την εργασία σας και χρησιμοποιείτε κοινή λογική. Μη χειρίζεστε εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι.

13. Ελέγχετε τα εξαρτήματα για ζημιές πριν από τη χρήση. Εξετάζετε την ευθυγράμμιση και την εμπλοκή των κινούμενων μερών, τυχόν σπασμένα μέρη, τα σημεία στερέωσης και κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία. Τα κατεστραμμένα μέρη πρέπει να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο τεχνικό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν κάποιο χειριστήριο ή διακόπτης δεν λειτουργεί σωστά.
14. Για επισκευές χρησιμοποιείτε μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά και εξαρτήματα κατάλληλα για τη συσκευή. Η χρήση άλλων εξαρτημάτων μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.
15. Μη χειρίζεστε τη συσκευή υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών ουσιών. Αν λαμβάνετε συνταγογραφούμενα φάρμακα, διαβάστε τις προειδοποιήσεις τους σχετικά με την κρίση και τα αντανακλαστικά σας. Αν έχετε αμφιβολία, μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο.
16. Άτομα με βηματοδότη πρέπει να συμβουλεύονται τον γιατρό τους πριν χρησιμοποιήσουν το προϊόν. Ηλεκτρομαγνητικά πεδία κοντά σε βηματοδότη ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές ή βλάβη. Απαιτείται προσοχή κοντά σε πηνίο, καλώδια μπουζί ή διανομέα κινητήρα που λειτουργεί. Ο κινητήρας πρέπει να είναι σβηστός όταν γίνονται ρυθμίσεις στον διανομέα.
17. Για λόγους ασφαλείας, η συντήρηση και οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται τακτικά από εξειδικευμένο τεχνικό.
18. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση. Η εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς και η συσκευή να λειτουργεί μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.
19. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα, συμπεριλαμβανομένων παιδιών, με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός αν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες από υπεύθυνο για την ασφάλειά τους άτομο.
20. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
21. Φυλάσσετε σωστά το προϊόν και ελέγχετε αν παρουσιάζει ανωμαλίες πριν από τη χρήση. Αν διαπιστώσετε ανωμαλία, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε.
22. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό και λάβετε υπόψη τον πιθανό τραυματισμό από κακή χρήση.
23. Κατά την εγκατάσταση απαγορεύεται να χτυπάτε ή να στρίβετε το προϊόν, καθώς μπορεί να ραγίσει ή να παραμορφωθεί το σημείο εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι απενεργοποιημένο σε όλη τη διαδικασία εγκατάστασης και ακολουθείτε τις οδηγίες που αφορούν το συγκεκριμένο μοντέλο οχήματος.
24. Η λειτουργικότητα του προϊόντος διασφαλίζεται μόνο όταν έχει συναρμολογηθεί πλήρως και σωστά. Διαβάστε και κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
25. Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ικανό ενήλικα. Κρατήστε παιδιά και κατοικίδια μακριά κατά τη συναρμολόγηση. Φοράτε προστατευτικά γάντια, μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά εξαρτήματα, μην σφίγγετε υπερβολικά τα συνδετικά στοιχεία και ελέγχετε τακτικά για φθορά.
26. Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τροφοδοσία του οχήματος είναι απενεργοποιημένη, ώστε να αποφευχθεί βραχυκύκλωμα. Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο όχημα ή τραυματισμό.

Σημείωση: Η απόδοση του εργαλείου μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την πίεση αέρα και τις δυνατότητες του αεροσυμπιεστή.

4. Προφυλάξεις για τον εξοπλισμό αλλαγής υγρού φρένων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο εξοπλισμός προορίζεται για χρήση από κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό. Χρησιμοποιείται μόνο αφού διαβαστούν και κατανοηθούν οι προειδοποιήσεις ασφαλείας, οι διαδικασίες του παρόντος εγχειριδίου και το εγχειρίδιο συντήρησης του οχήματος.

27. Φοράτε γυαλιά ασφαλείας.
28. Μην καπνίζετε κοντά στον εξοπλισμό.
29. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο χώρο.
30. Αν εντοπιστεί διαρροή στη συσκευή ή στους σωλήνες, κλείστε αμέσως την πίεση αέρα και επισκευάστε τη διαρροή.
31. Καθαρίζετε αμέσως κάθε διαρροή ή χυμένο υγρό.

32. Μην υπερβαίνετε τη συνιστώμενη πίεση λειτουργίας. Η υπέρβαση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό. Ανατρέξτε στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
33. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα μέσα στο σύστημα.
34. Κρατάτε κοντά έναν άδειο πλαστικό κουβά για περίπτωση πυρκαγιάς και έναν πυροσβεστήρα τύπου ABC για περίπτωση διαρροής.
35. Πριν από τη χρήση, διαβάστε και κατανοήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος. Κάθε όχημα έχει ειδικές απαιτήσεις εξαέρωσης, οι οποίες δεν είναι δυνατόν να περιγραφούν αναλυτικά σε αυτό το εγχειρίδιο.
36. Τοποθετήστε το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση PARK (αυτόματο) ή NEUTRAL (χειροκίνητο), ενεργοποιήστε το χειρόφρενο και ασφαλίστε τους τροχούς με τάκους.
37. Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό αποκλειστικά με υγρό φρένων. Μην επιχειρείτε να αναρροφήσετε άλλα υγρά, καθώς μπορεί να μολυνθεί το υγρό φρένων και να προκληθεί αστοχία του συστήματος πέδησης.
38. Απορρίπτετε ή ανακυκλώνετε το χρησιμοποιημένο υγρό φρένων σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις. Επικοινωνήστε με την αρμόδια υπηρεσία διαχείρισης αποβλήτων για πληροφορίες. Μην επαναχρησιμοποιείτε παλιό υγρό φρένων.
39. Μη χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα για να απομακρύνετε τη σκόνη των φρένων. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαριστικό φρένων για τον καθαρισμό της σκόνης από τις δαγκάνες.
40. Προσέχετε τα θερμά εξαρτήματα των φρένων και του οχήματος για να αποφύγετε εγκαύματα.
41. Ορισμένα τακάκια μπορεί να περιέχουν αμίαντο. Η παρατεταμένη εισπνοή σωματιδίων αμιάντου μπορεί να προκαλέσει χρόνια φλεγμονή των πνευμόνων. Φοράτε κατάλληλη αναπνευστική προστασία και προστατευτικό ρουχισμό όταν εργάζεστε κοντά σε τακάκια.
42. Μην αφήνετε υγρό φρένων να έρθει σε επαφή με τη βαφή του οχήματος, καθώς μπορεί να την καταστρέψει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες δεν είναι δυνατόν να καλύψουν κάθε πιθανή συνθήκη ή κατάσταση. Ο χειριστής οφείλει να ενεργεί με προσοχή και κοινή λογική.

5. Αποσυσκευασία και προετοιμασία

Κατά την αποσυσκευασία, ελέγξτε ότι περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα. Αν κάποιο εξάρτημα λείπει ή έχει σπάσει, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή/την υποστήριξη που αναφέρεται στο πρωτότυπο εγχειρίδιο.

Στο σχήμα αποσυσκευασίας του πρωτοτύπου επισημαίνονται: λαβή (1), σωλήνας υγρού (16), ταχυσύνδεσμος SP20 (15), δοχεία συλλογής χρησιμοποιημένου υγρού και σετ προσαρμογέων.

Προετοιμασία

43. Τοποθετήστε το όχημα σε ανυψωτικό ή σε ασφαλείς βάσεις στήριξης, σε καλά αεριζόμενο χώρο.
44. Ενεργοποιήστε το χειρόφρενο και σβήστε τον κινητήρα.
45. Αφαιρέστε τους τροχούς και εντοπίστε τις συνδέσεις αποστράγγισης στους κυλίνδρους των φρένων. Για την ακριβή θέση τους, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συντήρησης του κατασκευαστή του οχήματος.
46. Ενεργοποιήστε τον αεροσυμπιεστή (δεν περιλαμβάνεται) και φέρτε τον σωλήνα του κοντά στη συσκευή. Ο αεροσυμπιεστής πρέπει να διαθέτει φίλτρο υγρασίας.

6. Χειριστήρια και ενδείξεις

- Ταχυσύνδεσμος σωλήνα αέρα (8).
- Σφαιρική βαλβίδα παροχής αέρα (9).
- Βαλβίδα ρύθμισης πίεσης (10).
- Βαλβίδα εκτόνωσης αέρα (9, όπως επισημαίνεται στο σχέδιο).
- Βαλβίδα ασφαλείας εκτόνωσης αέρα (12).
- Σωλήνας υγρού (16).
- Τάπα δοχείου (2).

- Μανόμετρο πίεσης (19).

Οι αριθμοί αναφοράς παραπάνω ακολουθούν τις επισημάνσεις του πρωτότυπου εγχειριδίου. Σε ορισμένα σημεία του πρωτοτύπου η αρίθμηση των βαλβίδων εμφανίζεται ασυνεπής· ελέγξτε το διάγραμμα της συσκευής πριν από τη χρήση.

7. Εξαέρωση φρένων και προσθήκη νέου υγρού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκκινείτε ποτέ τον κινητήρα σε κλειστό γκαράζ ή άλλο σφραγισμένο χώρο. Κατά τη λειτουργία παράγεται μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι θανατηφόρο σε κλειστό περιβάλλον. Πονοκέφαλος, ζάλη ή ναυτία μπορεί να είναι πρώιμα συμπτώματα δηλητηρίασης· αν εμφανιστούν, μεταβείτε αμέσως σε καθαρό αέρα.

47. Τοποθετήστε τη συσκευή κοντά στο όχημα και αφαιρέστε την τάπα του δοχείου (2).
48. Ανοίξτε και ασφαλίστε το καπό και εντοπίστε τον κύριο κύλινδρο φρένων.
49. Αφαιρέστε το καπάκι του κύριου κυλίνδρου.
50. Ανοίξτε το σετ προσαρμογέων και επιλέξτε το καπάκι προσαρμογής που έχει παρόμοιο σχήμα και εφαρμόζει καλύτερα στον κύριο κύλινδρο. Ανατρέξτε στον κατάλογο προσαρμογέων στο τέλος του πρωτοτύπου. Το προσωρινό καπάκι πρέπει να έχει μορφή αντίστοιχη με του αρχικού και πρόσθετη είσοδο για τον σωλήνα υγρού (16). Σε ορισμένες περιπτώσεις απαιτείται γενικός προσαρμογέας E1, F1 ή F2· χρησιμοποιήστε τους παρεχόμενους βρόχους/ιμάντες και τα εξαρτήματα στερέωσης για να τον ασφαλίσετε.
51. Στερεώστε το καπάκι προσαρμογής στον κύριο κύλινδρο φρένων.
52. Ξεβιδώστε την τάπα του δοχείου (2) και προσθέστε την κατάλληλη ποσότητα νέου υγρού φρένων. Για τον σωστό τύπο και την ποσότητα, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του κατασκευαστή του οχήματος. Βιδώστε καλά την τάπα.
53. Συνδέστε τον ταχυσύνδεσμο (15) του σωλήνα υγρού (16) στο προσωρινό καπάκι του κύριου κυλίνδρου. Βεβαιωθείτε ότι η σφαιρική βαλβίδα (9) είναι κλειστή, δηλαδή κάθετη προς τη διεύθυνση του σωλήνα.
54. Αφαιρέστε τις βίδες εξαέρωσης από τους πίσω κυλίνδρους φρένων και εισαγάγετε διαφανή ελαστικό σωλήνα (δεν παρέχεται) στις οπές εξαέρωσης. Πιέστε το ελαστικό άκρο του δοχείου συλλογής χρησιμοποιημένου υγρού στο άλλο άκρο του σωλήνα.
55. Σημείωση: Τα δοχεία συλλογής μπορούν να συνδεθούν απευθείας στις εξόδους των κυλίνδρων φρένων, αλλά τότε δεν θα μπορείτε να παρακολουθείτε το χρώμα του υγρού. Το παλιό υγρό είναι συνήθως πιο σκούρο και το νέο πιο ανοιχτό.
56. Συνδέστε τον σωλήνα αέρα (δεν παρέχεται) στον ταχυσύνδεσμο αέρα (8) της συσκευής.
57. Τοποθετήστε τη σφαιρική βαλβίδα παροχής αέρα (9) στη θέση ON (κατακόρυφη θέση).
58. Τραβήξτε προς τα έξω το κουμπί της βαλβίδας ρύθμισης πίεσης (10) και, παρακολουθώντας το μανόμετρο (19), περιστρέψτε το για να ρυθμίσετε την πίεση του δοχείου μεταξύ 20 και 40 PSI.
59. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην υπερβαίνετε ποτέ τα 40 PSI, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή και στους σωλήνες σύνδεσης.
60. Ανοίξτε αργά τη σφαιρική βαλβίδα (9) του σωλήνα υγρού (16) στο επάνω μέρος του κύριου κυλίνδρου, ευθυγραμμίζοντάς την με τον σωλήνα.
61. Αρχίζει η προώθηση νέου υγρού και η απομάκρυνση του παλιού υγρού προς τα δοχεία συλλογής. Ελέγχετε όλα τα σημεία σύνδεσης για διαρροές. Αν διαπιστώσετε διαρροή, διακόψτε τη λειτουργία και αποκαταστήστε την πριν συνεχίσετε.
62. Κατά τη μεταφορά του υγρού, πιέστε γρήγορα το πεντάλ φρένου και αφήστε το αργά. Επαναλάβετε μερικές φορές, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος.
63. Όταν γεμίσουν τα δοχεία συλλογής ή όταν το υγρό που φαίνεται στον διαφανή σωλήνα αλλάξει από σκούρο σε ανοιχτό, προχωρήστε στο επόμενο βήμα. Το πρωτότυπο κείμενο δεν ολοκληρώνει πλήρως αυτή την πρόταση.
64. Αφαιρέστε τα δοχεία συλλογής ή τους διαφανείς σωλήνες από τους κυλίνδρους φρένων και επανατοποθετήστε τις βίδες εξαέρωσης στις οπές τους.

65. Αδειάστε τα χρησιμοποιημένα υγρά σε δοχείο ανακύκλωσης ή σε κατάλληλα δοχεία για τη σωστή απόρριψή τους.
66. Επαναλάβετε τα σχετικά βήματα για τους μπροστινούς κυλίνδρους φρένων, ακολουθώντας τη σειρά που ορίζει ο κατασκευαστής του οχήματος.
67. Όταν ολοκληρωθεί η μεταφορά υγρού στους μπροστινούς κυλίνδρους, κλείστε τη σφαιρική βαλβίδα (9) στον κύριο κύλινδρο και αποσυνδέστε τον σωλήνα υγρού (16) από το καπάκι προσαρμογής.

8. Οχήματα με σύστημα πέδησης ABS

Το πρωτότυπο εγχειρίδιο αναφέρει τις ακόλουθες διαφοροποιήσεις από τη γενική διαδικασία:

68. Ακολουθήστε τα προηγούμενα βήματα, με τις εξαιρέσεις που αναφέρονται εδώ.
69. Αφαιρείτε τη βίδα εξαέρωσης μόνο από έναν κύλινδρο φρένων κάθε φορά και εξαερώνετε αυτόν τον κύλινδρο.
70. Τοποθετήστε το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση PARK και εκκινήστε τον κινητήρα κατά τη διαδικασία. Όταν ολοκληρωθεί η προσθήκη νέου υγρού, σβήστε τον κινητήρα.
71. Αφαιρέστε το δοχείο συλλογής ή τον διαφανή ελαστικό σωλήνα από τον συγκεκριμένο κύλινδρο και επανατοποθετήστε τη βίδα στην οπή εξαέρωσης.
72. Επαναλάβετε ξεχωριστά για κάθε κύλινδρο φρένων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η παραπάνω διαδικασία ABS αποδίδει το πρωτότυπο κείμενο. Επειδή οι απαιτήσεις εξαέρωσης διαφέρουν σημαντικά ανά όχημα και μπορεί να απαιτείται ειδική διαδικασία ή διαγνωστικός εξοπλισμός, ακολουθείτε υποχρεωτικά το εγχειρίδιο συντήρησης του κατασκευαστή του συγκεκριμένου οχήματος.

9. Ενέργειες μετά την ολοκλήρωση

73. Επανατοποθετήστε το αρχικό καπάκι του κύριου κυλίνδρου φρένων.
74. Αποσυνδέστε τον σωλήνα εισόδου αέρα από τον ταχυσύνδεσμο αέρα (8) του δοχείου.
75. Ανοίξτε τη σφαιρική βαλβίδα εκτόνωσης αέρα (9) στο δοχείο και τραβήξτε τη βαλβίδα ασφαλείας εκτόνωσης (12), ώστε να αποσυμπιεστεί το δοχείο.
76. Αδειάστε τα δοχεία συλλογής χρησιμοποιημένου υγρού σε κατάλληλο δοχείο ανακύκλωσης ή απόρριψης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν οδηγήσετε το όχημα, πιέστε επανειλημμένα το πεντάλ φρένου μέχρι να γίνει σταθερό/σκληρό. Ελέγξτε τις δαγκάνες και τις συνδέσεις για διαρροές. Δοκιμάστε προσεκτικά τα φρένα σε χαμηλή ταχύτητα πριν χρησιμοποιήσετε το όχημα υπό κανονικές συνθήκες. Αν το πεντάλ δεν αποκτήσει σταθερή αίσθηση ή υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία για τη λειτουργία των φρένων, μην οδηγήσετε το όχημα.

10. Συντήρηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυμπιεστεί πλήρως.

77. Καθαρίστε τυχόν υγρό φρένων που έχει χυθεί.
78. Σκουπίστε τα εξαρτήματα της συσκευής με πανί.
79. Αποθηκεύστε τη μονάδα σε καθαρό και στεγνό χώρο.

11. Κατάλογος εξαρτημάτων και σχέδια

Κατάλογος εξαρτημάτων της συσκευής αλλαγής υγρού φρένων (οι ονομασίες αποδίδονται βάσει του πρωτοτύπου):

Αρ.	Περιγραφή	Ποσότητα
1	Λαβή	1
2	Τάπα δοχείου	1
3	Δοχείο, επάνω τμήμα	1
4	Ελαστική μεμβράνη	1
5	Δοχείο, κάτω τμήμα	1
6	Σύνδεσμος PL802L	1
7	Ταχυσύνδεσμος	1
8	Σφαιρική βαλβίδα 1/4″	3
9	Βαλβίδα ρύθμισης πίεσης	1
10	Σύνδεσμος	2
11	Βαλβίδα ασφαλείας εκτόνωσης αέρα	1
12	Σύνδεσμος	1
13	Σωλήνας	1
14	Ταχυσύνδεσμος υγρού	1
15	Σωλήνας υγρού	1
16	Σύνδεσμος	1
17	Μανόμετρο πίεσης	1
18	Σύνδεσμος μανόμετρου πίεσης	1

Σημείωση του πρωτοτύπου: Ορισμένα εξαρτήματα απεικονίζονται μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και δεν διατίθενται μεμονωμένα ως ανταλλακτικά.

Σχέδια αναφοράς

- Σχέδιο συναρμολόγησης της συσκευής αλλαγής υγρού φρένων: πρωτότυπο εγχειρίδιο, σελίδα 13.
- Σχέδιο/κατάλογος σετ προσαρμογέων: πρωτότυπο εγχειρίδιο, σελίδες 14–15. Οι κωδικοί προσαρμογέων διατηρούνται όπως εμφανίζονται στα σχέδια (ενδεικτικά E1, F1, F2, A1–A3, B1–B3, C1–C2, D1–D2).